





Rosszul sikerült labdarúgó-csapataink vasárnapi szereplése. A mérleg: három vereség és két hazai döntetlen, ami bizony nem a legfényesebb „bizonyítvány”. A közönségnek is csak a második félidőben nyújtott játékkal mentették meg az egyik pontot. A Teba idegenben sima 2:0 arányú vereséget szenvedett.

Az A-osztályban folytatódott a tíz nappal ezelőtti megszakított küzdelem. Az UTA miniatűr vereséget szenvedett a bánáti rangadón. Ugyanígy járt a Vagonul is Tordán. A vasutasok már kétféle nullra vezettek, amikor a hajrában leadták a rendkívül fontos egyik bajnoki pontot. Eppen azaz az együttes szemében, amely szintén a kiesés ellen küzd.

Ilyenformán a bajnoki táblán az aradi együttesek nem javítottak helyzetükön, a textilgyáriak már a középmezőnyben vannak öt, 16 pontos és két 15 pontos csapattal „lárságában”. Tavasszal még nem győztek, így most már igen időszerű lenne az első győzelem megszerzése. Az A-osztályú együttesek vasárnapi találkozóinak érdekessége, hogy pontosan ugyanannyi gól esett, mint az előző fordulóban, számszerint 17. Meglepetés a piteștiak korlátozott pontszerzése, a jelenlegi elsőként helyezése, de reméljük szerepeltek a jassik is, akik legújabb hazai győzelmükkel megőrizték harmadik helyüket.

Aradi vonatkozásban érdekes eredményként könyvelhetjük el, hogy a Vagonul sakkcsapata kiemelt az országos közép-döntőben való részvétel jogát. Részletes jelentéseink:

### Bánáti rangadó Politehnica-UTA 1:0 (1:0)

Vasárnap délután Temesváron a Bánáti rangadóra. A győzelmet a megyei csapatok szereztek meg, meglehetősen közepes színvonalú játékkal. A textilgyári csapat védelme megállta a helyét, jóllehet a vereség után ez a megállapítás paradoxonnak tűnik. Már a mérkőzés elején látható volt, hogy az aradi döntetlen eredmény elérésére törekszik a hogy nem sikerült, annál tudható be, hogy az aradi csapatok, különösen az első félidőben, egyszerű nézőként léteztek a pályán. Így hatalmas nyomás hárult a védelemre. A védők, Weichelttel az élen, mindent meglettek a gólok elhárítására. Az aradi kapus legalább három biztos gólnak látszó labdát tett ártalmatlanná. A közvetlen védelem minden tagja megletett.

A csatársor az első, félidőben szüneteltetésen nem jelentett gólvá- szélyt Sziklai kapujára. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az első 45 percben egyetlen lövés sem jutott el a temesvári kapuig. Hiba volt az is, hogy az első félidőben Pantea kevés labdát kapott, így nem volt használatos labdát juttatott a belső csatárok. A második félidőben Donciu beállítása sem javított sokat a helyzeten.

Nézünk: melyek voltak a mérkőzés fontosabb momentumai?

A nagy nyomás alatt álló aradi védelem a 24. percben sikerrel hárította a meg-megújuló egyetemista támadásokat. Ekkor egy előre- vágott labda a 16-oson belül üresen találja Leretert, akinek helyezett lövése Weichelt baloldali a

kapuja közvetlen közelébe vágódik a hálóba. (1:0 a megyei csapat javára). Valamit élénkült a játék és a félidő szünetén, kevés szünetet jelentő aradi támadásokkal ért véget.

A második félidőben a temesvári csapat érezhetően visszaesik, a játék valamivel kiegyensúlyozottabb lesz. Az UTA támadásai azonban nem elég erőteljesek. Ennek ellenére lett volna alkalom az egyenlítésre. Az 52. percben Tirlea egyéni játékkal tisztára juttatja magát, de lövése Sziklai látványosan védi. Florut és Donciu lövései vagy pontatlanok, vagy Sziklai kapus szakmájával válnak. A temesváriak újabb gólját Weichelt akadályozza meg. A 62. percben pedig Czako II. fejével hárít egy gólt a labdát. Az aradi kapus már véré volt.

A második félidő valamivel látványosabb volt az elsőnél s ebben az aradiak már nem játszottak annyira alárendelt szerepet.

Ime a két csapat összeállítása: POLITEHNICA: Sziklai — Surdan, Petrovici, Relescu, Speriosu — Grizea, Mihail — R. Lazar, M. Popa (Kotormányi), Leleter, Regap. UTA: Weichelt — Biro, Bakos, Meckas, Czako II. — Chivu, Florut — Pantea, Axente, Tirlea (Donciu), Igna (Tirlea).

Mihai Popa (Bukarest) külön- sebb gond és probléma nélkül vezette az igen sportszerű mérkő- zést.

Gh. Nicolăiță

## Értékes pontot veszített az aradi vasutascsapata

### Aradi CFR-IRTA—Szebeni CSM 2:2 (2:0)

Napos, de kissé szeles időben, Costan (nagyváradi) játékezőtől sipjelére a következő felállításban vette fel a küzdelem a két csap- tat:

CFR-IRTA: Martin — Curutiu, Alexandru, Maris, Bálint — Comisar, Vesa (Tusz) — Bescuca, Gligor, Toma, Vlad.

CSM: Coman — David, Recer, Onache, Ene — Nunu, Vacaru — Comsa, Gheorghe, Lufceag, Cristea (Flichiu).

Az első félidő játéka és eredménye alapján a szünetben egy pillanatra sem gondoltunk arra, hogy a vasutascsapata újabb csat- lodást okoz szurkolóinak és ezen a nagyon fontos bajnoki találko- zón csak egyetlen pont megszer- zésére telik erejéből.

Kezdes után a hazaiak mind- járt támadólag lépnek fel és a Bescuca—Gligor szárny többször is alaposan „megkeveri” a vendé- gek hátsó sorait, de erős belvé- sék helyett mindkét csatár elkövi a hibát, hogy magasan el- kö- zepre és ezeket a labdákat a nyu- lánk védők rendre elfejelik. Ennek ellenére sorozatos, helyenként szép helyes támadások után a 17. percben megfogja az első gólt: Cu- rutiu ível az ötszere, a védők elvé- tik és Gligor esteben a bal sarok- ba küldi a labdát. (1:0). A gól után feljönnek a vendégek, Ghe- orghe előtt nagy helyzet kínálko- zik, de három lépésről „lyukat

rug” és Martin kivételre véd. Ez- után a vasutascsapata ismét átvé- szí a kezdeményezést, Gligor nagy- szerű keresztlabdájával Bescuca ellenállhatatlanul húz el, pontosan Toma elé talál, de a csatár gól- helyzetben rosszul találja el a lab- dát, az káptalan a védőkről, majd Vesa magasan fölé lö. Ez az akció gólt érdemelt volna és az nem is várat sokáig magára. A 33. per- cben érdekes módon alakul a hely- zet: Vacaru 14 méterről haza fe- jeli a labdát, Bescuca szemfüle- sen rácsap, áttemeli a kifutó Co- manon, majd az üres kapuba sé- tál a labdával. (2:0). A félidő vég- ig teljesen az aradi csapat irá- nyítja a játékot, a vendégek kap- kodnak, sokat is hibáznak, de a hazai csatárok nem tudják kihasz- nálni a helyzeteket és így az első félidő 2:0-lás hazai vezetéssel zá- rul.

A hazaiak a második 45 percben már nem játszo- tak úgy, mint az első félidő- ben. A csatárok körülményesked- tes és ekkor kiültek a védelem lo- gyatékosságai is. A védők elő- vetik azt a hibát, hogy sem em- bert nem fogtak, sem zónát nem védtek, a maskülönben tehetséges Maris taktikailag érletlenek bizo- nyult és a második gólab alapo- san „benne” volt. És még egy hi- ba: egyik aradi védőjátékos sem

rendelkezik a megfelelő gyors- sággal, a fordulási készséggel sem a legjobb, így bizony a második félidőben az ellenfél, szerény ké- pességi csatárai többször is lefu- tották őket.

A második félidőben megtörtént az, amire a jelenlévők nem szá- mitottak: két védelmi hibából az 54. percben Nunu, a 72. percben pedig Cristea révén a vendégek kiegyenlítették és nem sok hiány- zott, hogy az utolsó percben meg- szereztek a győzelmet jelentő gólt is. Az első gólnál Curutiu hagyta, hogy Nunu egészen a ka- pu elé hozza a labdát és amikor közbélpett, már késő volt. A má- sodik, kiegyenlítő gólnál Lufceag iesnyanus helyzetből elszaladt Bá- lint mellett, az üresen hagyott Cristea (Maris valahol kint ra- gadt) pedig 5 méterről a hálóba küldte a beadott labdát.

Bár az elvesztett pont nagyon fontos, nem szabad, hogy a továb- biakat illetően kedvét vegye a va- sutascsapata játékosainak és veze- toinek. Még hátra van tízenegy forduló és az első félidőben látot- tak alapján állítjuk, hogy a va- sutascsapata még okozhat kellemes meglepetéseket népes szurkolóere- gének.

Talán már éppen a jövő vasár- napi Gazmetan elleni találko- zón...

Radó Tibor

## Egy győzelem, egy vereség a tartományi kézilabda bajnokságban

A vasárnapi fordulóban a Con- structorul együttese biztos győzel- met aratott a Temesvári Tutunul ellen, ezt követően azonban a sportiskolások rendkívül izgalmas küzdelemben maradtak alul a zombolyaiak elleni mérkőzésükön. Eredmények:

Constructurul—Temesvári Tutunul 22:15 (13:3)

Az aradiak már az első félidő- ben behiztosították győzelmüket.

Zombolya—Sportiskola 28:23 (10:13)

Az első félidőben mindvégig az aradiak vezettek, de szünet után egyre jobban kidomborodott a vendégek nagyobb rutinja, végül is sikerült megfordítaniok az eredményt. A hazaiak góljait Saj- gó (9), Fluieras (7), Iambric (5) és Suli (2) szereztek.

Az ICA—Bulgárus találkozó- n a vendégek nem jelentek meg.

## Országos ifjúsági labdarúgó bajnokság

### UTA—CFR IRTA 1:0 (1:0)

Csapatösszeállítások: UTA: Dan — Cocuban, Arnautu, Fackelmann, Szabo — Artene, Hanesz — Zöld- hegyi, Dobi, Damian, Stefanic.

CFR-IRTA: Petrisor I. — Ilin, Petrisor II., Brosowski I., Brosowski II. — Drula, Popa — Scumpia, Kőrösi, Cotoraci, Matei.

Nagy küzdelem vívott egymás- sal a két ifjúsági csapat és bár erősen tartalékosan álltak fel, a textilgyári fiatalok Dobi góljával megszerezték mindkét bajnoki pon- tot és ezzel továbbra is első szá- mu esélyesei csoportjuknak. Az első félidőben az UTA támadott többet, a másodikban a vasutas- csapat fiataljai a többet kezde- ményezték, de a gólhelyzetek kihasz- nálásával adósok maradtak.

A mérkőzést, amelyben feltű- nően sok volt a durva „beleme- nés”, Rasca sok hibával tarkítva vezette.

R. T.

## Tartományi labdarúgó bajnokság

### ICA—Temesvári Soimii 2:2 (0:2)

A forduló egyik legérdekesebb mérkőzésére került sor vasárnap délelőtt az ICA pályán. A közö- nsi csapat, mely ebben a bajno- kságban igen szép teljesítményt nyújtott s az őszi forduló végé- zével az élcspatban végzett, ven- dégül látta az őszi forduló baj- nokiát.

A két csapat között három pont különbség volt, s ha az ICA e- gyüttesének sikerül a győzelem megszerzése, könnyen kérdésessé tehetné volna a bajnokság végső kiakülását. Azonban ez a győ- zelem nem következett be, sőt mi- több, a játékidő nagy részében vesztesre állt a csapat. Különösen 0:2-nél igen kevesen voltak, akik még a kiegyenlítés gondolatával is foglalkoztak. Ez azonban végül is sikerült. A helyzet az, és csak- nem állandó területi fölény al- apján a vendéglátó együttes a győ- zelmet is megérdemelte volna. (Hát ha még ide számítjuk, hogy egy tízenegyet is kihagytak!)

A vezetést — mint ezt már e- lőbb is említettük — a vendég- csapat szerzi meg az 5. percben. Baloldali szöglet után Dobrea fej- jei továbbítja a hálóba. A gól után semmit sem változik az iram. Percekig eseménytelen mezőnyjá- ték folyik a pályán. A 20. per- cben újabb gól születik. Socacu balszélső megszerez egy rossz le- adást, elfut örzője mellett s mini- egy 22 méterről kapura lö. A lab- da a felső lé alatt vágódik a há- lóba. (A kapus, ha figyelme- sebb, háríthatta volna a lövést).

Téhat 2:0-ra vezet az ellenfél. Ekkor ebred a valószínűs a hazai csapat. Támadást támadásra hal- moz, de a befejezés nem sikerül.

A 38. percben Morari „felvágja” a büntetőterületen belül s Cristea

játékezőtől megletti a 11-es. Fel- csúllan a remény: ha ez gól lesz, még győzelünk is — mondja az egyik szurkoló mögött. De nem lett gól. Nem lett, mert Tintuiu büntetője a felső kaput találja, sőt Engel fejesét is a kapuá men- ti. Ugy ténik, nem sikerül be- venni a Soimii kapuját.

Fordulás után továbbra is ál- landúsl az ICA fölénye, többnyire az ellenfél térfelén folyik a já- ték, s talán éppen ezért a vendé- gek szörványos ellenállásának mindig pánikot keltenek a hazai kanu előtt. A nyomasztó ICA fö- lény végre a 65. percben gólt erd- ményez. Kapu előtti adogatás után a labda végül is Engelhez kerül, akinek éles lövése utat talál a hálóba. (1:2). Három perccel ké- sőbb — miközben állandóan a Soimii 16-os vonalán belül folyik a játék — nagy kavargás után, miután többször is „ralították” a labdát, végül is a sok lán között a hálóba jutott. (2:2).

A játék hátralévő részében is az ICA támad többet, de az erd- mény már nem változik.

Cristea deliai játékezőtől bírá- kodása mellett a következő két ca- pat játszott: ICA: Mogoci — To- da, Engel, Marian, Szahad — Varga (Grigoras), Veres — Ale- xiu, Kisó, Morar, Tintuiu. TE- MESVÁRI SOIMII: Zugreanu — Vasiu, Anghel, Tanase, Moldo- veanu — Simion, Dobrea — Co- nete, Buzuanu, Gorgescu, So- caci.

Juhász László

Chimia Marginea—Aradi Teba 2:0 (1:0).

A textilgyári csapatnak nem si- került pontot szereznie a margi- neai vegygyár csapatától.

## Az A-osztályú bajnokság állása

|                |    |    |   |    |       |    |
|----------------|----|----|---|----|-------|----|
| Petrolul       | 17 | 11 | 4 | 2  | 37:14 | 26 |
| Rapid          | 17 | 11 | 2 | 4  | 31:15 | 24 |
| Iasi CSMS      | 17 | 9  | 3 | 5  | 24:22 | 21 |
| Buk. Dinamo    | 17 | 7  | 4 | 6  | 26:22 | 18 |
| Pit. Dinamo    | 17 | 7  | 3 | 7  | 32:29 | 17 |
| Bras. St. rosu | 17 | 7  | 2 | 8  | 29:23 | 16 |
| Steaua         | 17 | 4  | 8 | 5  | 21:16 | 16 |
| UTA            | 17 | 5  | 6 | 6  | 22:28 | 16 |
| Universitatea  | 17 | 4  | 8 | 5  | 15:22 | 16 |
| Craioval St.   | 17 | 6  | 4 | 7  | 16:23 | 16 |
| Farul          | 17 | 6  | 3 | 8  | 20:26 | 15 |
| Politehnica    | 17 | 6  | 3 | 8  | 15:23 | 15 |
| Crusul         | 17 | 3  | 6 | 8  | 18:29 | 12 |
| Siderurgistul  | 17 | 3  | 4 | 10 | 24:38 | 10 |

A 17. forduló eredményei: Ra- pid—Bukaresti Dinamo 0:0 (0:0), Brassói Steagul rosu—Galaci Siderurgistul 4:0 (1:0), Farul—Craioval Stinta 4:0 (2:0), Universita- tea—Pitești Dinamo 2:2 (1:0), Iasi CSMS—Steaua 2:0 (1:0), Crusul Petrolul 1:1 (0:0), Politehnica—UTA 1:0 (1:0).

## A Vagonul sakkcsapata az országos középdöntőben

Szombaton és vasárnap folyta- tották az elmúlt héten megkezd- dött országos sakkcsapat baj- nokság tartományi szakaszának küzdelmei. A városunkat képvise- lő vagongyári együttesnek most már nehezebb feladat jutott, his- zen a két jóképességű temesvári csapattal szemben kellett helyt- állnia. A versenyt a Vagonul klubhelyiségében rendezték meg nagy számú sakkbarát jelenlété- ben, akik csak lélekben biztat- haták kedvenc sakkosóikat és egy-egy váratlanabb vagy jó lé- pésnél legfeljebb halk szisszenés- sel adhatták jelet elégedettségük- nek. A „néma” szurkolásnak vé-

gül is meg lett az eredménye, mert a hazaiak a Dermatina fő- lényes legyőzésével kiharcolták a továbbjutást. A szép erd- mény árnyoldala, hogy a Stintát már nem sikerült legyőzni, pe- dig ez is könnyen bekövetkezhé- telt volna.

Eredmény: Vagonul—Derma- tina 4,5—1,5; Temesvári Stintá—Vagonul 3,5—2,5; Dermatina—Gyorki Podgoria 4—2; Stintá —Gyorki Podgoria 6:0.

Végéredményben, az elmúlt va- sárnapra forduló játszmáit is be- számolva, a körmérkőzést a Stin- ta nyerte a Vagonul, Dermatina és a Podgoria előtt.

Az első két helyezett fogja az országos középdöntőben tartom- ányunkat képviselni.

Az aradi csapat a következő összeállításban szerepelt: Halik Iván, Dénes István, Vajda Pál, Kertész Alfréd, Vajda Bertá és Hajdara Magda. Egyénileg a leg- több pontot Vajda Bertá (2), va- lamint Hajdara Magda és Halik Iván (1,5) szereztek.

Piros Dénés

Jelenet a vasárnapi B-osztályú mérkőzésről. Coman, a vendég- csapat kapuvédője hárít.

## Tordai Ariesul—Aradi Vagonul 1:0 (1:0)

A vagongyári csapat vasárnap Tordán vívott bajnoki mérkőzést az Ariesullal, mellyel szemben 1:0 arányban alulmaradt. A Vagonul összeállítása a következő volt: Ger- gely — Lénárt, Mühroth, Boros, Izgiureanu — Danile Schweininger — Stănoae (75. perctől Dvorzsák), Cutaeanu, Toma, Moj.

A gólt a 13. percben éri el a hazai csapat. Egy szögletgúgás alkalmával Ivan fejei Gergely ka- pujába a labdát. Ezt a minimális elonyt a hazai csapatnak sikerült a mérkőzés végéig megtartania, annak ellenére, hogy a vagongyá- riak végig támadták a mérkőzést. Jól játszottak és gólokát is sike- rült elérniük, melyeket azonban Dobrin (Petrozsény) mérkőzésve- zető les és szabálytalanság címén érvénytelenített.

A szakevezetők elégedetten nyi- latkoztak a csapat Tordán nyújtott teljesítményéről.

— Elégedettek vagyunk a fiuk játé- káival. Lelkesen és jól játszo- tak. Az, hogy a nagy mezőnyfő- lényt nem tudták gólokra váltani,

igazán nem rajtuk mulott — jegy- zik meg David Gheorghe, a csanat egyik szakevezetője. — Véleményem szerint Dobrin játékezőtő döntő hibákat követett el, melyekkel köz- vetlenül befolyásolta a mérkőzés kimenetelét.

— Az egész csapat játékaival elégedett vagyok. Egyénileg Boros, Mühroth, Toma és Cutaeanu emel- kedett ki a mezőnyből — teszi hozzá Jurcă edző. — Az egész mérkőzés alatt egy hibát követek el a fiuk, amelyből a gólt kaptuk.

Az az egy hiba azonban a Va- gonulnak két elvesztett hajnoki pontot jelent.

Oroszhegyi Károly

## A B-osztályú bajnokság eredményei

Aradi CFR—Szebeni CSM 2:2, Clujeana—Nagybányai Minerul 1:2, Tordai Ariesul—Vagonul 1:0, Resicai CSM—Ind. Sirmci 2:1, Kudzsiri AS—Lupényi Minerul 2:0, Gazmetan—Nagykarolyi Racoia 1:0, Jiul—Marosvásárhelyi ASA 0:0.

A bajnokság állása:

|                |    |   |   |   |       |    |
|----------------|----|---|---|---|-------|----|
| Nb. Minerul    | 15 | 9 | 4 | 2 | 30:8  | 22 |
| Jiul           | 15 | 9 | 4 | 2 | 27:14 | 22 |
| Marosv. ASA    | 15 | 8 | 4 | 3 | 20:7  | 20 |
| Vagonul        | 15 | 8 | 3 | 4 | 26:18 | 19 |
| Kudzsiri AS    | 15 | 7 | 4 | 4 | 23:16 | 18 |
| Lupényi Min.   | 15 | 6 | 2 | 7 | 14:11 | 14 |
| Resicai CSM    | 15 | 6 | 2 | 7 | 16:29 | 14 |
| Ind. Sirmci    | 15 | 5 | 3 | 7 | 23:33 | 13 |
| Nagyk. Rec.    | 15 | 5 | 3 | 7 | 17:21 | 13 |
| Gazmetan       | 15 | 5 | 2 | 8 | 12:20 | 12 |
| Szebeni CSM    | 15 | 4 | 3 | 8 | 19:24 | 11 |
| Tordai Ariesul | 15 | 4 | 3 | 8 | 14:20 | 11 |
| Clujeana       | 15 | 2 | 7 | 6 | 13:25 | 11 |
| Aradi CFR      | 15 | 2 | 6 | 7 | 10:28 | 10 |

## Pronosport A 15. számú verseny eredménye:

|                           |     |   |
|---------------------------|-----|---|
| Románia—Sovjetunió (Ifj.) | 1:0 | 1 |
| Rapid—Dinamo              | 0:0 | x |
| Iasi—Steaua               | 2:0 | 1 |
| Crusul—Petrolul           | 1:1 | x |
| Politehnica—UTA           | 1:0 | 1 |
| Farul—Craioval Stinta     | 4:0 | 1 |
| Universitatea—Pit. Dinamo | 2:2 | x |
| Steagul rosu—Galaci Sid.  | 4:0 | 1 |
| CFR Pascau—Progresul      | 1:1 | x |
| Clujeana—Nagyb. Minerul   | 1:2 | 2 |
| Lanerossi—Napoli          | 2:0 | 1 |
| Roma—Milano               | 1:0 | 1 |
| Foggia—Fiorentina         | 0:0 | x |

## Tartományi röplabda bajnokság

Hétközben került le- bonnyolásra az aradi rangadó, az ICA és a Constructurul csapata között. Mint már any- nyiszur, ezúttal is a közönségnek bizonyul- tak jobbnaknak és bizto- s, 3:0 arányú

győzelmet arattak a gyenge ellenállást ta- nusító építőipariak el- len. A minden rész- ben jobb ICA kétszer- hétére, majd a har- madik játszmát négyre nyertre és javulófor- mában játszott.

Nicoară jól vezette a találkózót.



## KOSÁRLABDA

### Temesvári Medicina—Aradi Sportiskola 71:35 (36:19)

Vasárnap délelőtti 10 órai kez- dettel a Sportiskola termében já- tsozták le a tartományi kosárla- ba bajnokság tavaszi forduló- inak első mérkőzését. Ezalkalom- mal a jó képességű Temesvári Medicina volt az aradi diákok ellenfele. Az aradiaknak nem vol- tak győzelmi esélyeik. A nagy pontkülönbséget részben a te- mesváriak nagyszerű játéka; rész- ben pedig az aradiaknak a szo- kottnál gyengébb teljesítménye magyarázza.

Az aradi sportiskolások előző- r szenvedtek ilyen súlyos vereséget a tartományi bajnokságban. Bár harcos szellemben védekeztek, s favólról is elég jól dobtak, nem- gyan sikerült behárítani a kosár- lá. Jól bíraskodtak: Petrovan és Tizay.

Az aradi Sportiskola két hét- mulva az országos ifjúsági baj- nokság tartományközi szakaszán vesz részt. Reméljük, hogy a ve-

lők megegyező „súlycsoportban” sikeresen helytállnak majd.

Gulyás István  
3. számú Liceum

## Temesvári Politehnica—Aradi Sportiskola 15:37 (4:13)

Ami nem sikerült a fiuknak idehaza, sikerült a lányoknak Temesváron. A tartományi kosár- labda bajnokság „elővása”, az A- radi Sportiskola léány kosárla- ba csapata első tavaszi mérkőzé- sén fölényes győzelmet aratott temesvári ellenfele. A mérkőzés nem hozott jó játékokat. Az aradi lányok közepes színvonalú mér- kőzésen — ezt különben az elért kosarak száma is jelzi — vívtak ki a győzelmet.

Az aradi csapat összeállítása: Pajtek K. (10), Deák I. (10), Cre- tianu (7), Deák A. (3), Pajtek A., Csomós (1), Demeter (2), Tu- dor (1), Zeiger (3), Kuvacsik, Dorogi. Zárójelben az elért kosa- raknak tüntetjük fel. Jól bírasko- dtak: Fuchs és Bachner.

## A fehér fém fellegvárában

Sok-sok évvel ezelőtt Nicolae Jorga szavaival élve Slatinán olyan lassu volt az élet üteme, mint ha megállt volna az idő. A helybeliek ma már büszkén nevezik városukat a FEHÉR FÉM FELLEGVÁRÁNAK, ami az új világunkból fakadó kitűnő rangot is jelenti.

Az itteni emberek, akiknek minden öse hagyományosan földműves volt, matematikai pontossággal irányítják a Bukaresti nagyságú város világításához elegendő villamos energiát felhasználó bonyolult berendezéseket, s előállítását a fehér fém, a román alumíniumot.

Az olvasott fém ezüstösen visszaverődő felé jénnyel az alumínium születési helyei. A látogató az első percekben a tudomány-fantasztikus regények világában érzi magát: bonyolult aggregátok megülnek nélkül a lőhözöz irányú mozdulatokat végzik, amíg az óriási hőmérsékleten izzó-folyó állapotban hozott timföldet elektrizálják, s a „gáparok” kiemelik a vaslemezről készült, tűzálló masszával és szénrel beültetett kádakból — az elektrolit fűrdőből — a kész alumíniumot. És tegyük hozzá, a kiválóan képzett technikusok különböző hőmérsékleten vezénylik ezt a gépi zenekart, a készülékek pedig az embertől is pontosabban hallják végre a soron következő művelőit.

A gyárban nemrég jelentős esemény történt: Az Alexandru Teodorescu vezette csapat üzembe helyezte az utolsó kádakat. S azóta nap-nap után mind a 328

kád termel. Az izzó fém más részlegek felé veszi útját s bekebelez az öntő gépekbe, ahonnan különböző mértani alakokban kerül ki. A villamos fővezeték huzaljai is itt készülnek.

— Az üzem egyik új terméke — mondja Gheorghe Paraschiv mérnök, s hozzátesszi, hogy a rendkívül finom huzal gyártásához a legkorszerűbb berendezésekhez volt szükség.

A beszállítást a helyszínen folytatjuk, s közben tudomást szerzünk a fiatal munkaközösség terveiről, törekvéseiről. Alkotótervezések, célkitűzések ezek, hiszen minden eddigi eredmény utólagosnak számít ebben az új hazai iparágban. Az eredmények méltán töltik el büszkeséggel a gyár dolgozóit, mert készítmények régi hagyományú külföldi gyárak hasonló termékeivel is felcsúszkál a verseny. Az egyenként több mint 1200 kiló súlyú, 6 méter hosszú lemezeket például még seholsem tudták előállítani különleges kristályosított alumíniummal. Vagy egy másik példa: több megrendelő üzem kérte a román alumínium mechanikai tulajdonságainak bizonyos javítását. A kérdésnek rekord idő alatt tettek eleget. De senkinek sem tudni készítmény, mennyi alkotó energiát fordítottak az itteni emberek az alumíniumra, amíg elértek a világcsúcspontra.

Ennek mintegy igazolásaként befutottak az első külföldi megrendelések — Angliából, Olaszországból, Hollandiából, Belgiumból, Libanonból és több más országból. A világban ezeken a tájakon a román alumíniummal együtt ismertté vált egy város neve is: Slatina, ahol egykoron az élet üteme clyan lassu volt, mint ha megállt volna az idő.

ION BOCIU, Az Agerpres Argés tartományi tudósítója

## Az alunisi mtsz

### állattenyésztő részlegén

A tavasz reményét és gondot is okoz az állattenyésztésnek. Remény, hogy rövidesen jön a zöldségtakarmány. Gondot, hogy hogyan van a kisellet. Gazdaságosan kell bántani vele, hogy elég legyen az ujj. No meg az átmenet sem egyszerű. A száraz takarmányozásról úgy kell átvinni az állatok a zöldségtakarmányozásra, hogy a hozamok és a súlygyarapodás ne csökkenjen. A minap e kérdések megvitatása közben találunk az alunisi állattenyésztőket. A szűk brigádjában összezsúfolva az elnök és a mérnök jelenlétében megbeszéltek a soronlévő feladatokat.

Az első negyedévi eredmények jók — mondotta Colojia Filimon, a termelőszövetkezet mérnöke. — 6600 liter tejfel értékesítettünk többet szerződés után, mint ahogy azt a terv előírta. A borjak és malacok szaporulatát is teljesítettük. A súlygyarapodással is jól állunk. A hosszú kivitavasodás azonban megköveteli, hogy a hátralevő időszakban a jó gondozás mellett észszerűen gazdálkodjunk a takarmánnyal, megteremtünk a feltételét annak, hogy nagyobb zökénnyel kerüljenek majd át a zöldségtakarmányozásra. Csökkentjük a szarvasmarhákra a szilót, a répaszelet helyett áttérünk

a borsószalma etetésére, növeljük az abraktakarmányt és szénadagot.

Az állatgondozók is kifejtették véleményüket a takarmányozást illetően. Többet javasolták, hogy miután az idő megjavult, a programban irányozzák elő az állatok járatását. Schiller Teofil állatgondozó javasolta, hogy határozottan meg pontos időt az abraktakarmányok kiosztására. Schwarz Walter állatgondozó panaszkodott, hogy az utóbbi időben többet nem tartják be az istállóprogramot. Akadnak olyanok, akik egy órával hamarabb kezdik a takarmányozást és fejest, mint a többiek. Botoc David szóvá tette, hogy a vezető tanács mintegy két hónappal ezelőtt villanymeghajtást vásárolt a fejéhez szükséges víz melegítésére, de még mindig nem helyezték üzembe. Mások arra panaszkodtak, hogy a fogatások, amikor az állattenyésztési részleg számára hoznak takarmányt, pazarolják a hereszénát. Tomsa Ioan szóvá tette, hogy szükséges volna a növénydekorjak számára kutyákat

építeni, mert jelenleg tuluszufoltan vannak.

A munkaértekezlet minden szóva került. Meggyőződésünk, hogy az alunisi állattenyésztők továbbra is észszerűen gazdálkodnak a takarmánnyal s előkészítik az állatokat, hogy a zöldségtakarmányra való áttérés során ne legyen zökénny. De érdemes megjegyezni azt is, hogy az állattenyésztők, a szövetkezet mérnöke és elnöke előtt számos olyan kérdés vetődött fel, amelyek sürgős megoldásra várnak. Így többek között az istállók trágyalátároló medencéi már január óta megteltek s nem intézkedtek, hogy azt kihozzák a szántóföldekre. A gazdaság vezető tanácsának intézkednie kellene, hogy az istállók környékéről elhozzák a trágyát.

A javaslatok mellett vállalkások is elhangzottak, igértek tettek arra, hogy rendbehozzák az utakat, tavaszi köntösbe öltöztetik az állattenyésztési részleget.

A munkaértekezletrel azzal a meggyőződéssel távoztunk, hogy az alunisi állattenyésztők he is tartják szavukat. Nem ártana, ha rajonunk más termelőszövetkezetében is hasonló kezdeményezések lépnének fel az állattenyésztők és a hosszú tél után remél, tisztaságot teremtőnek munkahelyükön.

G. I.

### Megkezdtek a korai paradicsom palántáinak kiültetését

A kisiratosi mezőgazdasági termelőszövetkezetben már hónapok óta nagy hozzáértéssel és ügyességgel nevelik a különböző konyhakerti növények palántáit. Tegnap a szövetkezet elnöke, Szanda Antal elvtárs, arról tájékoztatót benyújtott, hogy egy és fél hektáron már kiültették a korai karalábé palántáit és ma a konyhakerti csoport és a három mezei brigád tagjai megkezdte a korai paradicsom kiültetését is. Fagyvesztései esetén a termelőszövetkezetben műanyag

füllával, vagy földelével védekeznek. A kisiratosiak a korai paradicsompalánták kiültetésével biztosítani kívánják, hogy valóban korai termést szedjenek.



Az aradi meteorológiai intézet jelenteti ma, április 12-én pára, nedves idő. Napközben borús ég, helyi eső lehetséges. Mérsékelt északnyugati szél. A hőmérséklet csökken. A levegő hőmérséklete napközben 10-15, éjjel pedig 3 és 7 fok Celsius között változik.

A következő három nap: változó, esőre hajló idő. A hőmérséklet előbb állandósul, majd fokozatosan emelkedik.

## ARADI MŰSOR

Kedd, április 12, BUKAREST 1.

5. Hírek, 5.06 Fuvőzene, 5.20 Gitár műsor, 5.30 Torna, 5.40 Népdalok és táncok, 6. Hírek, sport, időjárásjelentés, 6.10 Könyvzene, 6.15 Falusi adás, 6.22 Falusi fuvőzene, 6.30 Hírdelések, muzsika, 6.40 Műsorismertetés, 6.45 Vidáman köszönt a pionír, 7. Hírek, sport, időjárásjelentés, 7.15 Keringők, 7.30 Esztrád zene, 7.45 C. Bobescu: Bányai szvit, 8. sajtószemle, 8.08 Új folklórunkból, 8.30 Kedvelt dallamok, 9.30 Orvosi tanácsok, 9.35 Operett részletek, 9.50 Dalok, 10. Hírek, 10.05 Folklór hangverseny, 10.30 A világ csodáiból, 11. A főváros hangverseny életről, 11.45 Ki-

csínyeknek, 12. Hírek, időjárásjelentés, 12.07 Műsorismertetés, 12.10 Könyvzene, 12.30 Népdalok és táncok, 12.50 Zenei kaleidoszkóp, 13.40 Könyvzene, 14. Hírek, időjárásjelentés, 14.08 Zenei folklór, 14.40 Vízalás-jelentés, 14.50 Hangszerszólók, 15. Könyvzene, 15.15 Georgeta Anghel népdalokat ad elő, 15.30 Operett kettősök, 16. Hírek sport, időjárásjelentés, 16.20 Isabella Aubert énekel, 16.30 Hangszerszólók,

16.45 Fuvőzene, 17. Operett áriák, 17.10 Tetszenek önnek a dalok, 17.40 Népdalok és táncok, 18. Hírek, 18.03 A Föld körül, 18.13 Nelu Orian népdalokat ad elő, 18.30 Tallózás a napilapokban, 18.50 Könyvzene, 19.10 Zenei ujdonságok, 20.20 Népzenei előadók, 20.45 Jóéjszaka, gyerekek, 20.55 Egy dal az ön címére, 22. Hírek sport, időjárásjelentés, 22.20 A dzsessz feje, nap, 22.45 Könyv László énekel, 23. Könyvzene, 23.52 Hírek,

## Amozikban

MUREȘUL: Forrongó évek (10, 14, 16, 18, 19, 20, 21). STUDIO: A csónakos (10, 12, 15, 17, 19, 21). VEAC NOU: Házasági engedély. Kiegészítés: Hacsakurján zeneszerző (14, 30, 16, 30, 20, 30); déli 11 órakor: Egéből hullott csillag. IFJUSÁGI: A pingvin (16, 18, 20; 11 órakor: A sziget). VICTORIA: Az örök tánc. Kiegészítés: A mosoly (14, 16, 18, 20; 11 órakor: Mint a oroszán). PROGRESUL (Ujrad): Vilhar Azsia felett. Kiegészítés: A színművész ember (16, 18, 20). SO-LIDARITATEA (Gáj): Ki a hülys? Kiegészítés: A fekete paradicsoma (17, 19). MIKELAKA: Hanka (17, 19). CFR (Grădiste): Calabuch (17, 19).

## Jól van ez így?

A júlkeben ülök hangos köszöntéssel fogadják a belépőt. Mögötte friss légáramlat csapódik be. Az utasok, akik alig néhány percet érkeztek, s közülük sokan még el sem helyezkedtek a padokon, a szűkös utasúti teendőkhöz látnak. A padokon még akad bőven üres hely, de mégis csahuzódnak az első „kzartett” köré, a sarokban, az ablak mellé. Már ott ül az egész társaság. Minden reggel együtt utaznak ugyanazzal a vonattal. S ugyanott a helyük a sarokban. Alig szippantanak egyet a parázsló cigarettából, „aszalt” kávéra. Utazó emberré vált a találakonyosság. S már hallatszák is a biztatás:

— No mire vársz, öregem? Tán csak nem felejtetted otthon a kártyát?

— A térképre rögzített táshasználva valamelyik zsebből előkerül a zsíros, piszkos kártyacsomó. S erre már indul a vonat is. Döcögésére ide-oda himbálódik a „kártyaszal”, de az mit sem zavarja a kártyajátékosokat.

Példájuk ragadós. A másik padosorban újabb kártyapartnerek adnak hangos kifejezést boldog egymásratalálásuknak. Majd, hogy a többieket ne zavargják, csak a kártyák kattanása hallatszák a „festőváratlan”. A kívül állók, — vannak közöttük széles számmal szakmái iskolás tanulók is, akik a környező falvakból utaznak be naponta az iskolába —, nagy csoportokban körülöttük tolonganak. Ha néhol hiányos a „csapat”, őket is bevonják a játékba. Vonakodásnak látnak, hiszen az iskolában a hasznos időtöltésre nevelik őket, így buzdiájuk:

— Ugyan, mit pironkodik, jó ha időben megjutottál ezt is. Nem árt ez a szakmádnak. Vajon nem? Időtlőst kiván, tehát elvonja őket a más fontos tennivalóktól. Igaz, a vonathat nem igen foglalkozhatunk egyébbel, de akkor is hasznosnak találjuk az idő, ha egyik-másik lelkéről, iskolai élményéről vagy éppen egy irodalmi utasmányról beszélünk. Vajon megoldhatatlan kérdést jelentene az, hogy a bérletet utazó (marciában például közel 450) diák külön kocsi-ban csoportosítsák?

## E HÉTEN VETÍTIK

### A pingvin



Az Ifjúsági mozi e hét elején a PINGVIN című lengyel filmet tűzte műsorra. A film — éppúgy, mint korábban az IFJUSAG, VAJON É A SZERELM, NAP É ARNYEK, BOLDOGSG című filmek — „mit jelent fiatalnak lenni, mi a szerelem, boldogtalanság és remény, miben kell hinni” kérdésekre igyekszik választ adni művészi nyelven. A most bemutatott lengyel filmet Jerzy Sztan Stawinski rendezte, a főszerepet Andrej Kozak játssza.

## Az agitációs munka néhány kérdése a December 30 gyárban

(Folytatás az első oldalról)

nem is mondd többet, győződjek meg maguk saját szemükkel. Talán még csak annyit, hogy az elmúlt hónapban újabb tizenöt szép kivétel, konkrét szóvegi jelmondatokkal gyarapítottuk az év elején elhelyezett mintegy nyolcvan szemléltető eszközt.

A pártbizottság propaganda kérdésekkel foglalkozó tagja részletesen beszélt a politikai tömegmunka többi eszközeiről is, mint a falijás, minőségi- és selejt kirakat, versenygrafikon, gyűjrajztábla, tisztelettábla stb. De ezekre majd visszatérünk.

### Hatékonyak-e a jelmondatok?...

Megkérdeztük Bulumac Maria szövegíró, mihez látja a szemléltető agitáció szerepét. Így válaszolt:

— Amikor munkába jövök, örömmel nézem a csarnokban kiüggesztett jelszavakat, parókat, falrajzokat, de csak akkor, ha azokról egyetlen

pillantással valami kézzel fogható tényre utasok le, ha valamely pontosan meghatározott cél felé ösztönöznék. És még valami: közvetlenül hozzám és munkatársaimhoz szólnak, ne általános jellegűek legyenek. Értik ugye, hogy mit akarok mondani: a szemléltető agitáció legyen differenciált és operatív.

Örömmel tapasztaltuk, hogy a gyár valamennyi üzemrészlegén kiüggesztett jelmondatok megjelennek ennek a követelménynek. A fonaladban például a következő szöveget olvashattuk le az egyik tábláról: 1966-ban 2,7 százalékkal növekszik össztermelési előirányzatunk nullt évi megvalósításunkhoz viszonyítva. E célkitűzés valóra válik, ha a dolgozók teljesítik a feladatukat. A fonaladban 737 217 kilométeres fonalat állítsunk elő. Ugyancsak ezen az üzemosztályon a gépek felett elhelyezett másik táblán ez áll: Kövessék Maun Maria és Buzsik Judith példáját, akik sikeresen alkalmazzák a kölcsönös segítségnyújtás módszerét: miáltal 10 százalékkal haladják túl előirányzatukat.

Ha valaki belép a befejező osztály tágas munkacsarnokába, nem kerülheti el figyelmét a szorgos-

ság, amellyel a mintányomók, a festők, a fehérítők, egyezőval az összes dolgozók tevékenykednek felajánlásaik teljesítéséért. A kiüggesztett jelmondatok itt is konkrét jellegűek, pontos célkitűzések megvalósítására serkentik a munkaközösséget. A különféle munkahelyeket összekötő folyosón jól látható, könnyen olvasható jelmondat vonja magára az arra haladó figyelmet: Elvtársak! A szövekes gondos kezelése és szállításra vevő legalább 5 százalékkal csökkenthetjük a kuponok volumenét, ami nem kevesebb, mint 224 000 lej megtakarítást jelent évente.

Bár az említett jelmondat szövege egész évre szól, az eltelt három hónap is elegendő volt ahhoz, hogy a dolgozók teljesítsék felajánlásaikat a felhívásra. Ezt bizonyítja az alábbi számadatok is: míg az 1965-ös esztendő első negyedében 6,3 százalékot tett ki a kuponok mennyisége, addig idén az eltelt három hónap alatt, annak ellenére, hogy lényegesen több szöveges jelmondatot, 5,91 százalékkal csökkentettük a kuponok volumenét. Hasonló példákkal találkozunk a többi üzemrészlegen is. Mindez azt igazolja, hogy a pártbizottság és az alapszerveze-

tek jól tájékozódtak, amikor összeállították a jelmondatok szövegét és az illető munkahelyek saját kérdéseivel szoros kapcsolatban fogalmazták meg azokat.

### Bírái és nevei...

Az üzemben lévő pártalapszervezetek nagy gondot fordítanak a szemléltető agitáció egy másik követelményére — a kombattivitásra. Ebben a tekintetben számos példát lehet felhozni azoknak a pártalapszervezeteknek a tevékenységéből, amelyek megszervezték a „minőségi- és selejt kirakatot”. Ezek a kirakatok bemutatják mind a kiváló, mind a rossz minőségű termékeket s egyben feltűntetik azoknak a nevéit is, akik ezeket a termékeket készítették.

Aljünk meg az 1-es számú szövedő ilyen kirakata előtt. Baloldalon három darab kiváló minőségű szöveget látható, melyeken ezt olvashatjuk: Heiberger Magda, Bulumac Maria, Rozs Erzsébet készítették. Kiváló termékek! Kövessék példájukat! A jobboldalon viszont két selejt munkadarab látható, melyeket Molnár Erzsébet és Schwarthofer Margit készített.

Naponta sokan elhaladnak és megnézik a kirakat előtt, amely bírái s egyben nevei is, hiszen arra hívja fel a dolgozók figyelmét, ami követésre méltó s ami elítélendő.

A fonaladban elhelyezett kirakat arról tanusodik, hogy az itt dolgozó munkaközösség tagjai nagy többségére a figyelem, a minőségi munka jellemző.

ient, hogy amikor valaki megfellelkezik kötelességéről, igazságtalanságokról, hiányokról, vagy felületes, hanyag munkát végez, ötletes gyűjrajz, vagy szellemes szatirikus írás révén rögtön az üzem munkaközösségének tudomására hozzák az illetők helytelen magatartását. Csupán egy példával szemléltetjük ezt. A gyár bejárata mellett elhelyezett, vonzó külsejű, fűske elvezető szatirikus falijátszát öt karikatúrát látnak.

Rotar Floare és Jigan Floare főnököket azért pelingéreztek ki, mert munkaidőben zuhanózkodtak és otthagyták gépeiket. Egy másik gyűjrajz azt szemlélteti, amint a központi iroda tisztviselői a munkaidő befejezése előtt igyekeznek eltávozni a gyárból.

Mindent összevetve, ismét felvetjük a kérdést: hatékony-e a politikai tömegmunka a December 30 gyárban? Erre a kérdésre mindenképpen kézzel fogható válaszunk van a tény, hogy a gyár munkaközössége már eddig lényegesen túlszámolta a párt megalkotásának 45. előadóját tiszteletre lett felajánlásokat.

A December 30 gyár pártbizottságának tapasztalata azt igazolja, hogy a szemléltető agitáció nem öncélú. A politikai tömegmunkát nem lehet elválasztani a munkahelyek konkrét feladataitól. Ez a követelmény szükségessé teszi, hogy a pártalapszervezetek ne csupán konkrét, differenciált jellegű biztosítás, hanem gondoskodjanak arról is, hogy lépést tartson az élettel, operatív legyen. Mert csak az ilyen politikai tömegmunka lehet hatékony.

## A Mureșul tartományi vállalat

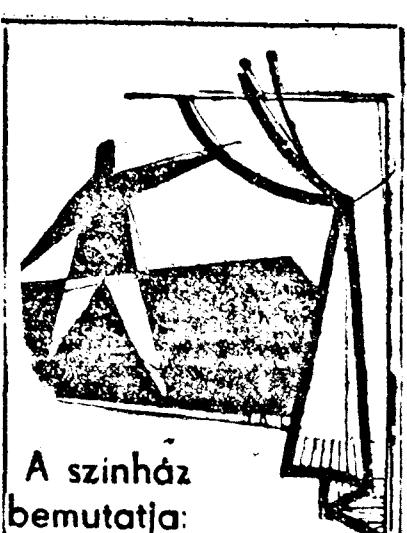
Köztársaság útja 81 szám  
alkalmaz  
— szakképesített kosárfonókat az aradi egység számára  
Felvilágosításokat nyújtanak a vállalat székhelyén

## Kamarazene hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia színdán, április 13-án este 8 órakor tartja a Kulturpalota kistermében az évad 7. kamarazene hangversenyét.

Műsorom: ENESCU, TARTINI, PROKOFJEV, MOZART, MENDELSSOHN-BARTHOLDY művek, előadják az aradi Állami Filhar-

mónia szimfonikus zenekarának és énekárának tagjai.  
Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.



### A színház bemutítja:

SZERDÁN, április 13-án este 8 órakor: Bietul meu Marat (M. bérlet).  
CSÜTÖRTÖKÖN, április 14-én este 8 órakor: Transdaffinii rosii (O. bérlet).  
SZOMBATON, április 16-án este 8 órakor: Bietul meu Marat (K. bérlet).  
VÁSÁRNAP, április 17-én délután 4 órakor: În căutarea adevărului. (Bérlet szünet); este 8 órakor: Bietul meu Marat (J. bérlet).



megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13, valamint 16 és 19 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti 6-8 órában is felkereshetik a múzeumot.  
A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti (kültéri), nemzeti és kortárs galéria), az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás, porcelán-kiállítás,

## A rhodesiai válság

## és a Biztonsági Tanács határozata

LONDON. (Agerpres).

A hétfői angol lapok többsége a rhodesiai válságban beállott új helyzetet foglalkoztatja. A Biztonsági Tanács szombaton ugyanis elhatározta, hogy felfüggeszti Angliát: szükség esetén erőszakkal akadályozza meg a Rhodesianok által köztársasági kikiáltását. A Times hangsúlyozza, hogy miután ezt a határozatot elfogadták, szemérem lehet vetni Wilsonnak, hogy politikájának nem hozta meg a várt eredményeket, mivel nem fosztotta meg teljesen Rhodesiat a külügyi szellem forrásaitól. A lap megemlíti, hogy nagy mennyiségű kőolaj jutott el Rhodesiába a Dél-afrikai Köztársaságból. A The Guardian megjegyzi, hogy az afrikaiaknak a Jan Smith-rendszer fennmaradása miatt aggodalma indokolt, mivel számukra a rhodesiai válság a dél-afrikai problémáknak csak egyik oldala jelenti. Az afrikaiak attól tartanak, hogy Rhodesiában véglegessé válik a fehér uralma annál is inkább, mert a nyugatiak nem haj-

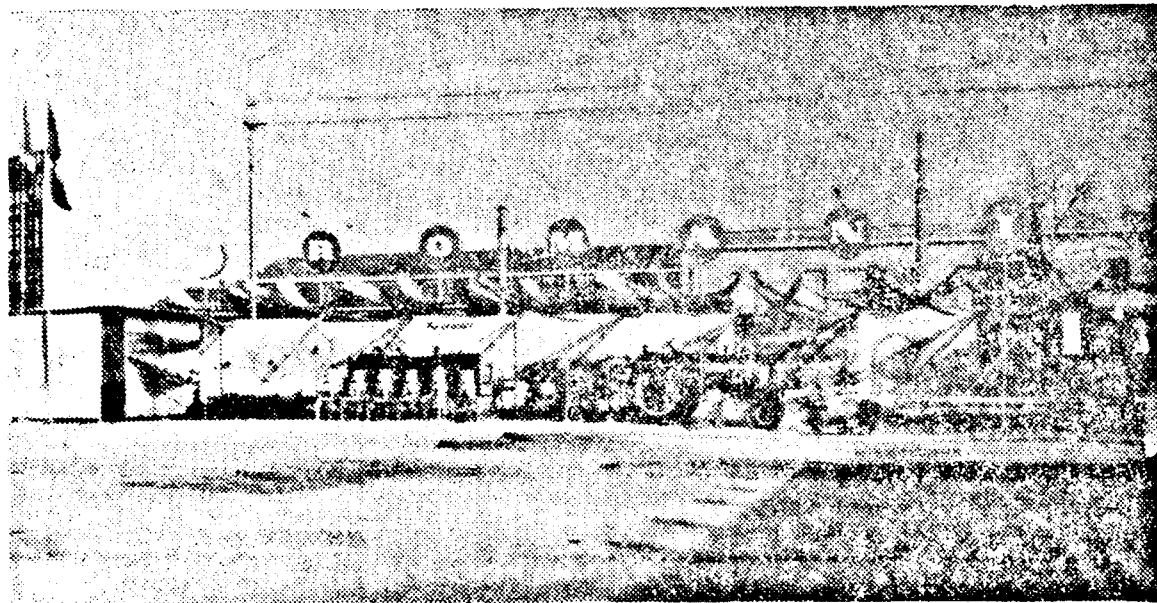
landók fellépni a fehér rasszisták fő bástyája, a DAK ellen. Egyedül a The Sun támogatja fenntartását Wilsonnak a külügyi embargó vonatkozó politikáját és a Biztonsági Tanács határozatát. A lap szerint „a Biztonsági Tanács helyes határozatot hozott azzal, hogy Nagy-Britanniát felhatalmazta, lépjen közbe erőszakkal a kőolajembargó tiszteletben tartása érdekében”. A The Sun beismeri, hogy az embargó megszegésének megakadályozására vezető egyetlen módszer az erőszak. A Daily Express azonban hevesen bírálja a laburista politikát és „veszélyes ostobaságnak” nevezi. Másrészt Londonban úgy vélik, hogy az angol kormány igénybe fogja venni a Biztonsági Tanács által ráruházott hatalmat, hogy hatékonyan tehesse a Rhodesia elleni kőolajembargót. A brit hatóságok tehát fel fogják tartóztatni minden olyan tartályhajót, amely nem tudja majd igazolni, hogy a Beira kikötőben átadandó kőolaj nem Rhodesianak szól.

## A ciprusi külügyminiszter befejezte athéni tárgyalásait

NIKOSZIA. (Agerpres). Szpyrosz Kyprianu ciprusi külügyminiszter csaknem négyhetes athéni látogatása után visszatért Nikosziába. Az ebből az alkalomból tett nyilatkozatában rámutat, hogy még nagyon hosszú idő kell azoknak a nézeteltéréseknek a megoldására, amelyek Makariosz elnök és Grivasz tábornok között a hadsereg vezetésével kapcsolatban fennállnak. Az Associated Press által idézett híreket ciprusi hírforrások szerint Kyprianu nyilatkozata éppen olyan időpontban következett be, amikor egyes jelek szerint a ciprusi-görög kapcsolatok rosszabbodhatnak, mert állítólag a görög kormány Grivasz tábornok parancsnoksága alá akarja helyezni a nemzeti gárdát és nem a ciprusi kormány ellenőrzése alá, ahogyan Makariosz elnök akarja.

Kyprianu nem volt hajlandó részleteket közölni a görögországi hatóságokkal folytatott athéni tárgyalásairól, de megerősítette, hogy birtokában van az a végleges terv, amelyet a görög kormány a Makariosz elnök és Grivasz tábornok közötti nézeteltérés rendezésére dolgozott ki. A ciprusi külügyminiszter hozzátette, hogy a görög kormány tervét tanulmányozás végett átadja Makariosz elnöknek.

zására dolgozott ki. A ciprusi külügyminiszter hozzátette, hogy a görög kormány tervét tanulmányozás végett átadja Makariosz elnöknek.



OLASZORSZAG. Részlet a 68. veronai nemzetközi mezőgazdasági kiállítás román standjáról.

## RÖVIDEN

**KARACSI.** Karacsiba érkezett egy kuwaiti kereskedelmi küldetés, élén Abdullah Al-Jaber Al-Sabah kereskedelmi és ipari miniszterrel. A küldetés a két ország gazdasági együttműködéséről tárgyal a pakisztáni hatóságokkal.

**LUSAKA.** Tizenöt napja sztrájkolnak a zambiai rézhányók afrikai bányászai. A sztrájkok orszéket állítottak fel számos helyen, hogy még a munka esetleges részleges felvételét is megelőzzék. Mint ismeretes, a 35 000 zambiai afrikai bányász a saját és a fehér bányászok bére közötti különbség ellen tiltakozik ezzel a sztrájkjával.

**KOPPENHAGA.** Vasárnap Koppenhágában havazott a hőmérséklet csaknem egész Dániában 0 fok körül volt. A fagy és

a havazás megnehezítette a közlekedést, főleg az ország fővárosában.

**MADRID.** Az elmúlt évben 94 millió dollár külföldi tőkét ruháztak be Spanyolország gazdaságában, az 1960. évi 60 480 000 dollárral szemben. Az összeg 48,72 százaléka amerikai tőke.

**HANOI.** A Vietnámi Demokratikus Köztársaság Kormányának Kambozsza kormány elhatározta, hogy a VDK kambozsai kereskedelmi képviselőt a Vietnámi DK kormány képviselőinek rangjára emeli.

**NEW YORK.** A Goodyear társaság bejelentette, hogy júliusban felbocsát egy „passzív” távközlési mesterséges holdat, amely mindössze egy 9 méteres átmérőjű, fémhálós körülvett,

## Választásra készülnek Dominikában

## Az elnöki tisztségre jelölték Juan Boscht

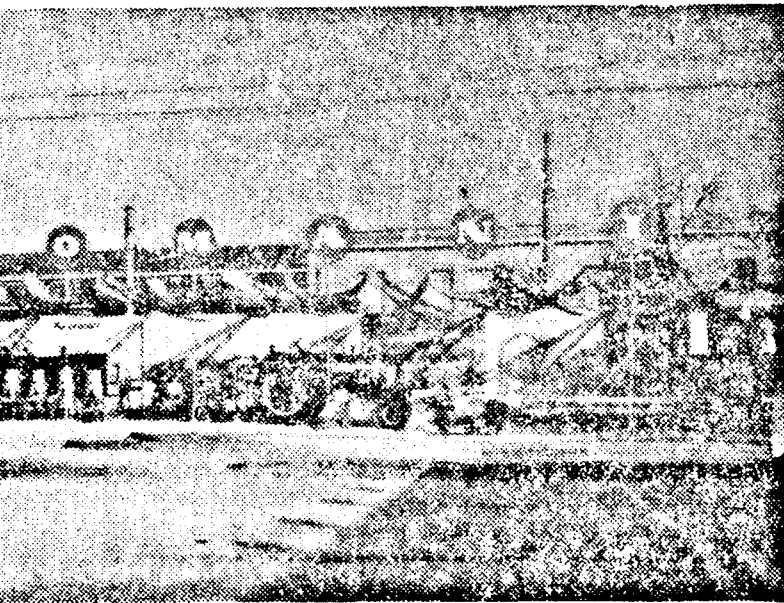
A Dominikai Forradalmi Párt országos konvencie vasárnap egyhangúlag Juan Bosch volt elnököt jelölte a június 1-i elnökválasztásokra. Az alelnöki tisztségre Silvio Antonio Guzmant jelölték. Ez alkalomból tett nyilatkozatokban Bosch hangsúlyozta, hogy csak azért fogadják el jelölését, mert a párt más jelölésével elutasították jelölését. Állást foglalt az ország kérdéseinek békés rendezése s a Dominikai Köztársaság szuverenitásának és függetlenségének tiszteletben tartása mellett. A konvenc munkája során a DFP jobboldali frakciója megismerelte megállapított Juan Bosch jelölését, de a megbeszélések kudarcba fulladtak.

## Hubert Humphrey:

## De Gaulle tábornok akciójával a NATO-t súlyos csapás érte

„Be kell vallanom, hogy de Gaulle tábornok akciójával a NATO-t súlyos csapás érte” — jelentette ki Hubert Humphrey, az USA alelnöke a firenzei La Nazione és a bolognai Il Resto del Carlino lapnak azzal kapcsolatban, hogy mi a véleménye De Gaulle NATO-val szembeni magatartásáról. A továbbiakban hangsúlyozta, hogy az atlanti szövetség „tulajdonképpen” ezt az akcióit.

„Be kell ismernem, — mondotta Humphrey —, hogy a NATO Franciaországgal erősebb, mint Franciaország nélkül, de a katonai rendszer fenntartható a szövetség többi 14 államának részvételével”. A NATO szerepéről szólva, az amerikai alelnök beismerte, hogy „az atlanti szövetséget hozzá kell időmítani az átalakulóban lévő világ valóságához”.



OLASZORSZAG. Részlet a 68. veronai nemzetközi mezőgazdasági kiállítás román standjáról.

felfújható gumiabroncsból fog állni. A gumiabroncs, miután felhúzzák a 100 kilométer magas kör alakú röpplányra, a nap folyamán a sugarainak hatására dezintegrálódik és csak a fémháló marad meg belőle, hogy visszatérje a Hertz-hullámokat. A kísérlet célja előkészíteni a további „passzív” mesterséges holdak felbocsátását.

**TOKIO.** A japán szexmódo-giai intézet közölte, hogy hétfő reggel a Honshu-sziget központi részén fekvő Matsushiro város környékén erős földrengés volt. A rengések csaknem öt óráig érték el (a 7 fok beosztású mérőrendszer szerint). A földrengés körülbelül egy órát tartott. Több ház beomlott, a telefon- és villanyvezetékek megrongálódtak és több helyen nagy száradékok támadtak.

**LONDON.** A France Presse gazdasági közlönyében idézett hivatalos statisztikai adatok szerint Nagy-Britannia szénttermelése 9 százalékkal kevesebb volt, mint az idei első negyedévben, mint a tavalyi azonos időszakban.

**NEW YORK.** Jerrie Mock 40 éves amerikai repülő nő világrekordot állított fel leszállás nélküli távrepülésben. A pilóta-nő 7320 kilométert repült 31 óra alatt. Ezzel megdöntötte annak a három szovjet pilótanőnek a rekordját, akik 1938-ban 5910 kilométert tettek meg hidropilánon.

**LA VALLETTA.** Dominic Mintoff, a máltai ellenzéki Laburista Párt vezetője vasárnap követelte a múlt havi általános választások eredményének hatálytalanságát és azt, hogy Borg Oliver kormány a legközelebbi időn belül írjon ki új választásokat.

Mintoff azzal vádolta a máltai egyházakat, hogy beavatkoztak a választásokba és befolyásolták a választásokat. Az általános választásokon a Nacionalista Párt fölényesen győzött, 28-at szerzett a képviselőház 50 helye közül.

ny szerint a saigoni kormány egyre fokozottabb elszigetelődése felveti azt a kérdést: „támogathatja-e az USA továbbra is ezt a népszerűtlen rendszert”. Nyilvánvaló, — írja egy másik cikkében a New York Times — hogy szükségessé vált a kormányváltás Saigóban. A kérdés nem az, hogy szükség van-e egy reprezentatív rendszerre, hanem az, hogy mikor és hogyan lehet ezt létrehozni. Az a támogatás, amelyet Johnson elnök Honoluluban Ky-nek nyújtott — írja a továbbiakban a New York Times — csak gyengítette Ky helyzetét, felszította az amerikaiellenes hangulatot. Következésképpen arra a megfontolásra jutottak, hogy ha ügykezelni fognak továbbra is fenn tartani Kyt Johnson elnök tekintélyének megmentésére „ez csupán azzal az eredménnyel járna, hogy a tábornok még inkább az amerikaiak bábáinak tűnne”. Amerikai hivatalos körök e helyzetet felismerve, egyre többen beszélnek „egy új politikai egyensúly megvalósításának szükségességéről”. Amint a

az idei első negyedévben, mint a tavalyi azonos időszakban.

**NEW YORK.** Jerrie Mock 40 éves amerikai repülő nő világrekordot állított fel leszállás nélküli távrepülésben. A pilóta-nő 7320 kilométert repült 31 óra alatt. Ezzel megdöntötte annak a három szovjet pilótanőnek a rekordját, akik 1938-ban 5910 kilométert tettek meg hidropilánon.

**LA VALLETTA.** Dominic Mintoff, a máltai ellenzéki Laburista Párt vezetője vasárnap követelte a múlt havi általános választások eredményének hatálytalanságát és azt, hogy Borg Oliver kormány a legközelebbi időn belül írjon ki új választásokat.

Mintoff azzal vádolta a máltai egyházakat, hogy beavatkoztak a választásokba és befolyásolták a választásokat. Az általános választásokon a Nacionalista Párt fölényesen győzött, 28-at szerzett a képviselőház 50 helye közül.

ny szerint a saigoni kormány egyre fokozottabb elszigetelődése felveti azt a kérdést: „támogathatja-e az USA továbbra is ezt a népszerűtlen rendszert”. Nyilvánvaló, — írja egy másik cikkében a New York Times — hogy szükségessé vált a kormányváltás Saigóban. A kérdés nem az, hogy szükség van-e egy reprezentatív rendszerre, hanem az, hogy mikor és hogyan lehet ezt létrehozni. Az a támogatás, amelyet Johnson elnök Honoluluban Ky-nek nyújtott — írja a továbbiakban a New York Times — csak gyengítette Ky helyzetét, felszította az amerikaiellenes hangulatot. Következésképpen arra a megfontolásra jutottak, hogy ha ügykezelni fognak továbbra is fenn tartani Kyt Johnson elnök tekintélyének megmentésére „ez csupán azzal az eredménnyel járna, hogy a tábornok még inkább az amerikaiak bábáinak tűnne”. Amerikai hivatalos körök e helyzetet felismerve, egyre többen beszélnek „egy új politikai egyensúly megvalósításának szükségességéről”. Amint a

ny szerint a saigoni kormány egyre fokozottabb elszigetelődése felveti azt a kérdést: „támogathatja-e az USA továbbra is ezt a népszerűtlen rendszert”. Nyilvánvaló, — írja egy másik cikkében a New York Times — hogy szükségessé vált a kormányváltás Saigóban. A kérdés nem az, hogy szükség van-e egy reprezentatív rendszerre, hanem az, hogy mikor és hogyan lehet ezt létrehozni. Az a támogatás, amelyet Johnson elnök Honoluluban Ky-nek nyújtott — írja a továbbiakban a New York Times — csak gyengítette Ky helyzetét, felszította az amerikaiellenes hangulatot. Következésképpen arra a megfontolásra jutottak, hogy ha ügykezelni fognak továbbra is fenn tartani Kyt Johnson elnök tekintélyének megmentésére „ez csupán azzal az eredménnyel járna, hogy a tábornok még inkább az amerikaiak bábáinak tűnne”. Amerikai hivatalos körök e helyzetet felismerve, egyre többen beszélnek „egy új politikai egyensúly megvalósításának szükségességéről”. Amint a

## KÜLPOLITIKÁBAN

## Dél-vietnámi fejlemények

SAIGON. (Agerpres).

Dél-Vietnámban ugyanolyan intenzitással folynak a katonai rendszert elleni tüntetések, mint az előző napokban. Az egyetlen új elem, hogy kezdnek egyre szervezettebbé válni. Szombat este a buddhista vezetők bejelentették, hogy megalakult a Buddhista Mozgalom Központi Bizottsága, amely nyilatkozatban szögezte le a Ky tábornokkal szembeni álláspontját. A buddhista vezetők figyelmeztették

a saigoni katonai kormányt, hogy ha nem mond le, újabb fegyveres harc törhet ki Dél-Vietnámban. Saigoni körökben a kormány elleni hadüzenetnek minősítik a Buddhista Mozgalom Központi Bizottságának figyelmeztetését.

A buddhista vezetők felhívták az egész dél-vietnámi lakosságot, hogy csatlakozzék a „harci egységekhez”, amelyek — mint Thich Ching Minh vezető rámutatott —, most vannak megalakulóban.

A saigoni kormány elleni tüntetések az ország többi tartományában is folytatódnak. Így például a saigoni légierőnek kellett közbe lépnie, hogy megállítsák a dél-vietnámi hadsereg alakulataiból álló páncélos hadoszlop előnyomulását Da Nang felé, ahol az támogatni akarta a tüntetőkhez csatlakozott kormánycsapatokat. Ugyancsak a saigoni légierő akadályozta meg a hui fellegverzet drákokat abban, hogy Da Nang-i társak segítségére siesse-

## Párizsi lapok a vietnámi helyzetről

PARIZS. (Agerpres).

A hétfői párizsi lapok továbbra is behatárolt foglalkoznak a vietnámi helyzettel és különösen a buddhisták magatartásával. A buddhisták kormány- és amerikaiellenes akcióival kapcsolatban a L'Aurore így ír: „Nyilvánvaló, hogy a helyzet zavarba hozza az amerikaiakat és nagy csatlakozást okoz nekik... Ok nem akarnak beavatkozni ebbe a belső viszályba, de világos, hogy passzivitásuk csökkent. Ky tábornok ellenálló képességét anélkül azonban, hogy biztosan lennének afélől, mi történik Dél-Vietnámban a következő órákban”. Sőt, mi több — jegyzi meg a lap — „Ugy tűnik, hogy Cahot Lodge ur, az USA saigoni nagykövete, minthogy nem látja előre az eseményeket, nem áll a helyzet magaslatán”.

A L'Humanité szerint azonban „Washingtonban attól tartanak, hogy Saigóban polgári kormány kerülhet hatalomra, amely bizonyos népi támogatásnak örvendhet és kérheti a béke helyreállítását. s talán még az amerikai csapatok visszavonását is. Az,

hogy az amerikaiak hosszú ideig sikertelenül próbáltak olyan civil kormányt alakítani, amelyet teljesen kezükben tartanának, ma pedig nem akarnak sem választásokat sem polgári kormányt, annak tudható be, hogy nem uralják a dél-vietnámi események alakulását”.

## ELÍTÉLŐ NYILATKOZATOK

HANOI. (Agerpres).

A vietnámi néphadsereg főparancsnokságának összekötő kirendeltsége a vietnámi nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottsághoz intézett levelében elítéli az USA és Nyugat-Németország együttműködését a dél-vietnámi agresszív háborúban.

A levél rámutat, hogy a nyugat-német kormány fegyverekkel és hadianyaggal látja el a saigoni hadsereget, segítséget nyújt neki ellátó támaszpontok létesítésében, zsoldosokat alkalmaz a dél-vietnámi hadsereg számára. Ugyanakkor a nyugat-német kormány vegyiüzemet épített Dél-Vietnámban mérgek gyártására s ezt a tömegpusztító eszközt széles körben használják jelenleg az amerikai csapatok Dél-Vietnámban.

Az összekötő kirendeltség követeli, hogy a nyugat-német kormány haladéktalanul szüntesse meg együttműködését a saigoni kormánnyal, az Egyesült Államok pedig vonja vissza Dél-Vietnámból a maga és szövetségesei csapatait.

PHENJIAN. (Agerpres). Kang Ryang Wook, a koreai Országos Békabizottság vezetője nyilatkozatot tett közbe, elítélve a dél-koreai kormánynak azt az elhatározását, hogy Washington kérésére újabb csapatokat küld Dél-Vietnámba.

## DIE ZEIT

## A vietnámi agresszió költsége — naponta 30 millió dollár

NEW YORK. (Agerpres).

A vietnámi agresszió naponta 30 millió dollárjába kerül az Egyesült Államok kormánynak — írja kommentárjában a nyugat-német Die Zeit című lap az USA-nak a vietnámi nép ellen folytatott háborújáról. Míg a vietnámi agresszió a vietnámi nép számára szenvedést és szerencsétlenséget jelent, a fegyvert és a katonai felszerelést gyártó amerikai cégek számára komoly profitot hoz. Az Egyesült Államok nyugati partvidékének ipara számára például a délkelet-ázsiai válság súlyosbodása nagy konjunktúra kezdetét jelenti. A hadiszállítással foglalkozó üzleteknek nem is restelik ezt cinikusan bevallani. A Newsweek folyóirat szerkesztőjével folytatott beszélgetés során az egyik ilyen gyárpáros kijelentette: „A háború fokozatos kiterjesztésének gazdasági következményei számunkra olyanok, mint a tejszínház a kalácson”. E tekintetben néhány tanulságos példát lehetne felsorolni. A Los Angeles-i Noris Thermador cég, amely rakétákat és bombákat szállít az amerikai hadseregnek, az utóbbi hat hónapban 155 százalékkal növelte profitját. A cég elnöke „a pénznek nincs szaga” jelszóval a következőket mondotta: „Természetesen, jól keresünk. Hazánknak szüksége van bombákra, s ha nem gyártanánk, gyártana más...”

Az Egyesült Államok honvédelmi minisztériumában kiszámították, hogy március végéig az USA 19 milliárd dollárt költött a vietnámi háborúra, vagyis csaknem egy milliárd dollárral többet, mint amennyibe a koreai háború négy éve került.

Az Egyesült Államok egyes tisztánlátó szakértői kifejezésre juttatták aggodalmukat, hogy ez a mesterséges konjunktúra súlyos következményekkel járó gazdasági depresszió csirait hordozza magában.

## A televízió műsora

Kedd, április 12.

19 Híradó. 19.15 Gyermekek-műsor 19.25 Iskolásoknak: Mihai Viteazul. 20 A láthatatlan ember — film. 20.30 Orvosi tanácsadó: Virussos betegségek. 20.50 Gazdasági témák: Zéró óra után — riportant. 21.20 A dohány (II. rész). — játékfilm. 22.50 Híradó. 23 Időjárás jelentés.

## Ky a bukás küszöbén

„Több, mint egy hónap óta a dél-vietnámi politikai válság erősödése és veszélyes fordulatot vett” — közli csaknem kivétel nélkül valamennyi nagy világslap saigoni tudósítója.

Egy hónapja Saigóban és az ország középső részének nagyvárosaiban létre jött a „második front” — ahogyan a sajtó a jelenlegi kormány- és amerikaiellenes mozgalmat nevezi.

A saigoni politikai válság, bár látszólag helypolitikai kérdés, komoly kihatalással az egész nemzetközli helyzetre, annál is inkább, mivel, ahogyan a New York Times írta, „a minden tekintetben nélkülöz Ky-kormány vezette, kaotikus és bizonytalan állam támogatása vitafőssé teszi az amerikaiaknak ebben az országban és Délkelet-

Azsia-ban folytatott sokat bírált politikáját”.

„A jelenleg Vietnámban zajló tüntetéseknek a lehető legkomolyabb okai vannak — írja a Le Figaro című francia lap. Miután rámutat, hogy a lakosság életszínvonalára egyre súlyosabb, azt írja, hogy „a lakosság többsége békére áhítozik. Egyetlen vietnámi sem tekint többé magának a háborút. A legfőbbben azt tartják, hogy ez kizárólagosan amerikai ügyvé vált...”

A lap hozzátette, hogy mindezekon felül Ky tábornok programja és politikája távolról sem népszerű.

A New York Times is foglalkozik azokkal a kérdésekkel, amelyek a saigoni rendszer növekvő ingatagsága vet fel az amerikai admirálisok számára. A lap vélemény-

szerint a saigoni kormány egyre fokozottabb elszigetelődése felveti azt a kérdést: „támogathatja-e az USA továbbra is ezt a népszerűtlen rendszert”. Nyilvánvaló, — írja egy másik cikkében a New York Times — hogy szükségessé vált a kormányváltás Saigóban. A kérdés nem az, hogy szükség van-e egy reprezentatív rendszerre, hanem az, hogy mikor és hogyan lehet ezt létrehozni. Az a támogatás, amelyet Johnson elnök Honoluluban Ky-nek nyújtott — írja a továbbiakban a New York Times — csak gyengítette Ky helyzetét, felszította az amerikaiellenes hangulatot. Következésképpen arra a megfontolásra jutottak, hogy ha ügykezelni fognak továbbra is fenn tartani Kyt Johnson elnök tekintélyének megmentésére „ez csupán azzal az eredménnyel járna, hogy a tábornok még inkább az amerikaiak bábáinak tűnne”. Amerikai hivatalos körök e helyzetet felismerve, egyre többen beszélnek „egy új politikai egyensúly megvalósításának szükségességéről”. Amint a

meg a L'Aurore — „rendkívül súlyos helyzet elé állítja az USA-t, mert, ha a Ky-rendszer széthull, dél-vietnámi jelenlétük semmi sem indokolható többé... Nem lehetne fenntartani azt a látszatot, hogy a saigoni kormány „kérésére” nyújtunk segítséget”.

A nagyszabású és veszélyes fordulat miatt, „a washingtoni hivatalos személyek a jelen pillanatban sem választásokat, sem pedig polgári kormányt nem akarnak” — írja a L'Humanité. Amint az összes sajtókommentátorok elismerik, az amerikaiak „nem urai a helyzetnek és nem sikerült kezükbe venniük a dél-vietnámi események ellenőrzését”.

A helyzettel alakulása voltaképpen hasonló az 1963. végén kialakult helyzethez, amely Diem bukását megelőzte. Amint azt a Majnci Simbun című japán lap — „a dél-vietnámi válság elmélyülése” című cikkében hangsúlyozza — „a Ky-kormány vitathatatlanul a bukást megelőző válság küszöbén áll”.

Maria Stoenescu